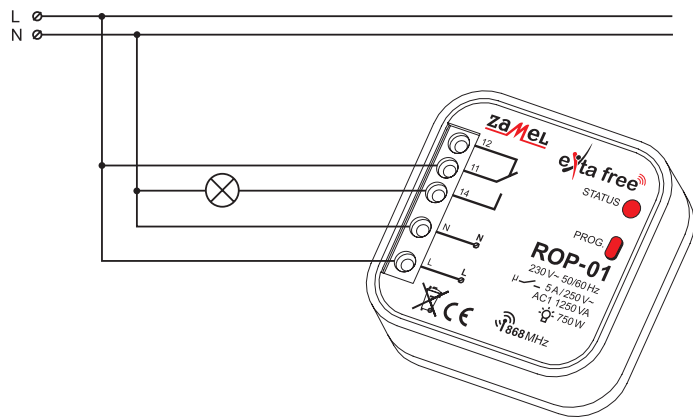


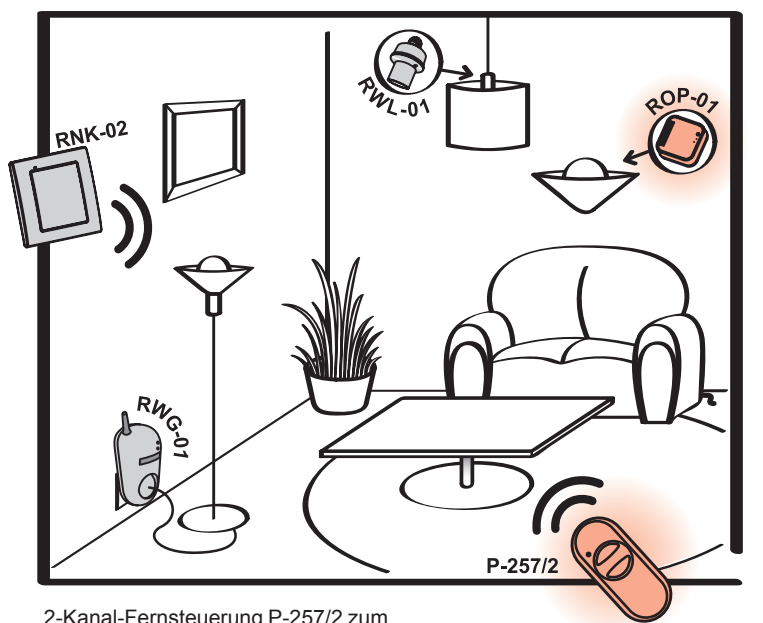
## ANSCHLUSS



## LEISTUNG



## ANWENDUNG



2-Kanal-Fernsteuerung P-257/2 zum Betrieb von oberflächenbündigem Funkempfänger ROP-01 und Fernsteuerungsanschluss RWG-01. Der Funksender mit Taste RNK-02 und der Funk-Lichtschalter RWL-01 sind ebenfalls Bestandteile des EXTA FREE Systems.

Die ZAMEL-Geräte, die mit diesem Zeichen versehen sind, können beliebig miteinander verwendet werden.



## GARANTIEKARTE

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten.

1. ZAMEL gewährt eine Gewährleistung von zwei Jahren für seine Produkte.
2. Folgendes wird von der ZAMEL-Gewährleistung nicht abgedeckt:
  - a) mechanische Defekte aufgrund von Transport, Laden/Entladen oder anderen Umständen;
  - b) Defekte aufgrund von fehlerhafter Installation oder fehlerhaftem Betrieb des ZAMEL-Produkts;
  - c) Defekte aufgrund von Veränderungen, die vom KÄUFER oder jedwem Dritten an verkauften Produkten oder Ausrüstung, die für die ordnungsgemäße Funktion der verkauften Produkte erforderlich sind, vorgenommen wurden;
  - d) Defekte aufgrund von höherer Gewalt oder zufälligen Ereignissen, für die ZAMEL nicht haftbar ist;
  - e) Spannungsversorgung (Batterien), die für das Gerät zum Zeitpunkt des Verkaufs bereitgestellt werden müssen (falls zutreffend).
3. Alle Ansprüche in Bezug auf die Gewährleistung müssen vom KUNDEN nach Entdeckung des Defekts in Schriftform an den Händler übermittelt werden.
4. ZAMEL prüft die Ansprüche in Übereinstimmung mit den bestehenden gesetzlichen Bestimmungen.
5. ZAMEL erfüllt den Anspruch nach eigenem Ermessen z. B. durch Austausch des Produkts, Reparatur des Produkts oder Rückerstattung.
6. Die Rechte des Käufers aufgrund der Abweichung der Waren von den vertraglich zugesicherten Eigenschaften werden durch die Garantie nicht ausgeschlossen, beschränkt oder ausgesetzt.

Stempel und Unterschrift des Verkäufers, Verkaufsdatum

## ROP-01 BEFESTIGUNG

1. Trennen Sie die Spannungsversorgung über die Phasensicherung, den Schutzschalter oder den Trennschalter, so wie mit entsprechenden Schaltkreis verbunden.
2. Stellen Sie mittels spezieller Messausrüstung sicher, dass an den Anschlusskabeln keine Spannung mehr anliegt.
3. Verbinden Sie die Kabel gemäß Anschlussdiagramm mit den Anschlüssen.
4. Installieren Sie den ROP-01 im Installationsdose.
5. Schalten Sie die Netzversorgung wieder ein.

## P-257/2 BETRIEB

Durch Drücken der Taste an der P-257/2 sendet die Fernbedienung über 868,32 MHz ein Signal zur Steuerung der EXTA FREE-Empfänger. Die Geräteprogrammierung (Hinzufügen eines Senders zum Empfängerspeicher) ist im jeweiligen EXTA FREE-Handbuch detailliert beschrieben. Die Reichweite (bis zu 250 m in Abhängigkeit vom Empfänger) kann über einen Zwischensender oder mehrere Zwischensender RTN-01 erhöht werden.

### BATTERIEWECHSEL P-257/2

Ein erforderlicher Batteriewechsel wird durch die rote LED angezeigt, wenn diese während der Übertragung blinkt.

1. Entfernen Sie die Taste (Befestigung - Punkt 1).
2. Hebeln Sie mit einem Schraubendreher die Leiterplatte von der unteren Klemme und entfernen Sie diese vom Hauptteil.
3. Entfernen Sie die Batterie aus der Halterung.
4. Setzen Sie eine neue Batterie ein. Beachten Sie dabei die Polarisationsangaben für die Batterie. Eine falsch eingesetzte Batterie kann zur Beschädigung des Geräts führen.
5. Setzen Sie die entfernte Leiterplatte wieder in den Hauptteil ein.
6. Setzen Sie die Taste ein.

### VORSICHT:

Vor dem Batteriewechsel wird empfohlen, eine der Tasten 5 Sekunden lang zu drücken, bevor die Batterie in die Halterung eingesetzt wird. Drücken Sie danach die mehrere Male die Sendetaste, um den korrekten Betrieb zu prüfen. Wenn der Sender nicht korrekt funktioniert, wiederholen Sie den Batteriewechsel.

## RZB-05 WIRELESS-STEUERUNGSSET - UNIVERSELL BEDIENUNGSANLEITUNG



ZAMEL Sp. z o.o.

ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna, Polen  
Tel. +48 (32) 210 46 65, Fax +48 (32) 210 80 04  
[www.zamel.com](http://www.zamel.com), E-Mail: [export@zamel.pl](mailto:export@zamel.pl)



## BESCHREIBUNG

Oberflächenbündige Funkempfänger werden als Unterputz- und Aufputzelemente in Installationskabelkästen und als Ansteuerungen direkt in Beleuchtungs- und sonstigen Empfängern verwendet. ROP-01 ermöglicht den Betrieb in 5 verschiedenen Modi (Einschalten, Ausschalten, monostabiler Modus, bistabiler Modus, Zeitmodus).

## EIGENSCHAFTEN

- Vollständiges Set zur Wireless-Steuerung (2-Kanal-Fernsteuerung P-257/2 und oberflächenbündiger 1-Kanal-Funkempfänger ROP-01),
- Steuerung von Beleuchtung, Heizung und anderen Empfängern,
- einfache Installation in ein elektrisches Beleuchtungselement oder in einem Anschlussdose Ø60 mm,
- Möglichkeit zur Verwendung der Taste einer zweiten Fernbedienung zur Steuerung von anderen EXTA FREE-Empfängern,
- 5 Betriebsmodi: anschalten, ausschalten, monostabiler Modus, bistabiler Modus, Zeitmodus (Ausschaltverzögerung),
- hohe Reichweite (bis zu 180 m),
- geringer Stromverbrauch, Möglichkeit des Dauerbetriebs,
- Möglichkeit zur Erhöhung der Reichweite durch Zwischensender RTN-01.



### VORISCHT!

Das Gerät wurde für die Einphasen-Installation entwickelt und muss gemäß den im jeweiligen Land geltenden Normen installiert werden. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den Angaben installiert werden, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Installation, Anschluss und Steuerung müssen durch qualifizierte Fachelektriker und in Übereinstimmung mit dem Service-Handbuch und den Gerätefunktionen erfolgen. Beim Zerlegen des Gehäuses kann es zu einem elektrischen Schock kommen und die Garantie erlischt. Vor der Installation ist sicherzustellen, dass die Anschlusskabel spannungsfrei sind. Für die Installation des Geräts ist ein Kreuzschlitz-Schraubendreher 3,5 mm erforderlich. Unsachgemäßer Transport sowie unsachgemäße Lagerung und Verwendung können zu Fehlfunktionen führen. In den folgenden Fällen wird von einer Installation des Geräts abgeraten: Falls Geräteteile fehlen oder das Gerät beschädigt oder verformt ist. Bei Fehlfunktionen des Geräts ist der Hersteller zu kontaktieren.



Das Symbol steht für eine getrennte Entsorgung von elektrischer und elektronischer Ausrüstung. Es ist verboten, die benutzte Ausrüstung zusammen mit anderem Abfall zu entsorgen.

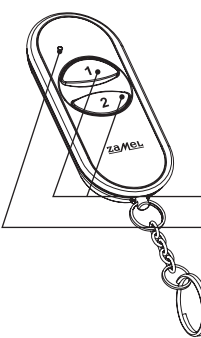
## TECHNISCHE DATEN

	P-257/2	ROP-01
Eingangsanschlüsse (Versorgung):	-	L, N
Nenneingangsspannung:	3 V DC (CR2032 Batterie)	230 V AC
Lebensdauer der Batterie:	3 + 5 Jahre	-
Eingangsspannungstoleranz:	-	-15 + +10 %
Nennfrequenz:	-	50 / 60 Hz
Nennleistungsaufnahme:	-	0,29 W
Anzahl der Betriebsmodi:	-	5
Anzahl der Kanäle	2	1
Übertragung:	Funkfrequenz 868,32 MHz	
Verschlüsselungsrichtung:	unidirektional	
Verschlüsselung:	Adressierung der Übertragung	
Maximale Anzahl der Fernbedienungen:	-	32
Reichweite:	bis zu 180 m im Freien	bis zu 180 m im Freien
Zeiteinstellung:	-	1 s + 18 Stunden (jede Sekunde)
Optische Anzeige für Senderbetrieb:	LED rot	
Relaisausgangsanschlüsse:	-	12, 11, 14
Relaiskontaktparameter:	-	1NO/NC 5A / 250V AC AC1 1250 VA
Anzahl der Anschlussklemmen:	-	5
Querschnitt der Anschlusskabel:	-	bis zu 2,5 mm <sup>2</sup>
Umgebungstemperaturbereich:	-10 + +55 °C	
Betriebsposition:	frei	
Befestigung:	-	Installationsdose Ø60 mm
Gehäuse-Schutzart:	IP20 (EN 60529)	
Schutzklasse:	III	II
Überspannungskategorie:	-	II
Verschmutzungsgrad:	2	
Stoßspannung:	-	1 kV (PEN 61000-4-5)
Abmessungen:	74 x 33 x 11,5 mm	47,5 x 47,5 x 20 mm
Gewicht:	0,020 kg	0,043 kg
Referenznorm:	ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	EN 60669, EN 60950 EN 61000

## AUSSEHEN

Relaisausgangsanschlüsse  
(12, 11, 14)

Eingangsversorgungsanschlüsse (L, N)



Optische Anzeige  
für Empfängerbetrieb  
Programmiertaste

Tasten

Optische Anzeige für Senderbetrieb



## ROP-01 BETRIEB

Der RDP-01 kann in fünf Modi verwendet werden:

**ON MONOSTABIL**  
das Relais arbeitet nur, wenn die Taste des Senders gedrückt wird.

**ON/OFF BISTABIL**  
(eine Taste) das Gerät ändert jedes Mal zyklisch seinen Relaisstatus, wenn die gleiche Taste gedrückt wird.

**ON EINSCHALTEN**  
das Gerät schaltet sich nach dem Drücken der Taste ein.

**OFF AUSSCHALTEN**  
das Gerät schaltet sich nach dem Drücken der Taste aus.

**ON/OFF ZEIT**  
das Gerät schaltet sich entsprechend der eingestellten Zeit (tp) aus, kann jedoch auch vor Ablauf der eingestellten Zeit ausgeschaltet werden. Standardeinstellung - 15 Sekunden.

**VORSICHT! Eingestellte Zeit kann nicht gelöscht werden.**

## PROGRAMMIEREN VON FUNKSENDERN

**MONOSTABIL-Modus:**

- Drücken Sie die Taste des Senders für eine längere Zeit.
- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die PROG-Taste los.
- Lassen Sie dann die Taste des Senders los. Rote LED wird eingeschaltet (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Drücken Sie die gleiche Taste des Senders und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann ausgeschaltet - DER SENDER IST HINZUGEFÜGT.

**BISTABIL-Modus:**

- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die PROG-Taste los.
- Drücken Sie die Taste des Senders für eine längere Zeit. Rote LED wird eingeschaltet (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Lassen Sie dann die Taste des Senders los. Rote LED wird eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann wird die rote LED ausgeschaltet - DER SENDER IST HINZUGEFÜGT.

**EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN-Modus (zwei Tasten):**

- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die PROG-Taste los.
- Drücken Sie die Taste des Senders und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Drücken Sie die gleiche Taste des Senders und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann ausgeschaltet - DER SENDER IST HINZUGEFÜGT.

**ZEIT-Modus (eine Taste):**

- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die PROG-Taste los.
- Drücken Sie die Taste des Senders und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Drücken Sie die gleiche Taste des Senders und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann ausgeschaltet - DER SENDER IST HINZUGEFÜGT.

Eine beispielhafte Programmierung mit der Fernsteuerung P-257/2. Mit den anderen Funk-Empfänger des EXTA FREE-Systems wird analog verfahren. **VORSICHT:** Abhängig davon, wie die Sender mit dem Gerät verbunden sind, kann jeder Sender mit dem ROP-01 in einem anderen Modus verwendet werden. Während eines Programmierzyklus kann ein Sender hinzugefügt werden. Ein voller Speicher wird durch eine pulsierende rote LED angezeigt.

## ZEITPROGRAMMIERUNG

- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die PROG-Taste los. Warten Sie (für ca. 5 Sekunden), bis sich die rote LED eingeschaltet hat (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 und lassen Sie diese dann los. Die rote LED wird ausgeschaltet und dann eingeschaltet (pulsierendes Signal). Jede LED pulsiert gleichmäßig für 1 Sekunde.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit (die rote LED blinkt) drücken Sie die PROG-Taste und lassen diese dann los - ZEIT IST HINZUGEFÜGT.

Maximale Zeit ist 18 Stunden.

## LÖSCHEN VON FUNKSENDERN

- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 für eine längere Zeit.
- Nach 5 Sekunden wird die rote LED eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann ausgeschaltet.
- Lassen Sie die Taste des ROP-01 los - SPEICHER IST GELOESCHT.

## GEMEINSAME VERWENDUNG UND REICHWEITE

Symbol	ROP-01	ROP-02	ROB-01	SRP-02	SRP-03	RWG-01	RWL-01	ROM-01	ROM-10	RDP-01	RTN-01
<b>RNK-02</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	180 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNK-04</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	180 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>P-256/8</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	200 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>P-257/4 (2)</b>	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	180 m	250 m	250 m	180 m	250 m
<b>RNM-10</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	200 m	300 m	300 m	230 m	300 m
<b>RNP-01</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNP-02</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RNL-01</b>	160 m	180 m	180 m	n. z.*	n. z.*	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RTN-01</b>	200 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	200 m	250 m	250 m	200 m	250 m
<b>RCR-01</b>	160 m	180 m	180 m	n. z.*	n. z.*	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RTI-01</b>	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
<b>RXM-01</b>	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	200 m	300 m	300 m	230 m	300 m

\* - 1-Kanal-Sender können nicht zusammen mit Rollladen-Controllern verwendet werden.

**VORSICHT:** Die angegebene Reichweite bezieht sich aufs Freie und einen idealen Zustand ohne natürliche oder künstliche Hindernisse. Wenn Hindernisse zwischen einem Sender und einem Empfänger vorhanden sind, sollte die mögliche Reichweite um folgende Werte verringert werden: Holz und Gipskarton: von 5 bis 20 %, Ziegelstein: von 10 bis 40 %, Stahlbeton: von 40 bis 80 %, Metall: von 90 bis 100%, Glas: von 10 bis 20 %. Überirdische und unterirdische Versorgungsleitungen und Starkstromleitungen, Funk- und Fernsehsender und GSM-Sender in der Nähe des Systems können die Reichweite ebenfalls beeinträchtigen.

SENDER			EMPFÄNGER		
<b>RNK-02</b> 2-Kanal-Funksender mit Taste		<b>RNL-01</b> Funk-Fußsender		<b>ROP-01</b> 1-Kanal-Funkempfänger	
<b>RNK-04</b> 4-Kanal-Funksender mit Taste		<b>RTI-01</b> IR/EXTA FREE-Sende-Empfangsgerät		<b>ROP-02</b> 2-Kanal-Funkempfänger	
<b>P-256/8</b> 8-Kanal-Fernsteuerung		<b>RNM-10</b> 4-Kanal-Funksender, modular		<b>RDP-01</b> 1-Kanal-Funkdimmer	
<b>P-257/4</b> 4-Kanal-Fernsteuerung		<b>RNP-01</b> 4-Kanal-Funksender		<b>ROB-01/12-24V</b> Funk-Tor-Controller	
<b>P-257/2</b> 2-Kanal-Fernsteuerung		<b>RNP-02</b> 4-Kanal-Funksender		<b>ROM-01</b> 1-Kanal-Funkempfänger, modular	
<b>RCR-01</b> Funk-Bewegungssensor		<b>RXM-01</b> Translator RS-485/EXTA FREE		<b>ROM-10</b> 2-Kanal-Funkempfänger, modular	
ZUBEHÖR					
<b>ANT-01</b> Außenantenne		<b>RTN-01</b> Zwischensender			